

# La Voz de Menorca

Número suelto . . . . . 15 céntimos  
Número atrasado . . . . . 20 »

Organo del Sindicato Unico de Trabajadores de Mahón y portavoz de las organizaciones de Menorca afectas a la C. N. T.

Año XXXII — Número 9615

SUSCRIPCION  
En la Isla, al mes. . . . . Ptas. 2'50  
Resto de España . . . . . » 3'00  
Estranjero, al año . . . . . » 50'00

MAHON, SABADO 6 DE FEBRERO DE 1937

REDACCION Y ADMINISTRACION  
CALLE FERMIN GALAN, 21

## EN LOS FRENTE...

Se muere por la Revolución. En la retaguardia hay quienes prosiguen derrochando. En los frentes se combate; en la retaguardia hay quienes no trabajan nada.  
Si no termina el contraste, hay que terminarlo. Y pronto

Temas de economía

### Tierra y Libertad

Sobre las paredes exteriores de algunos edificios de esta ciudad se han colocado unos carteles cuyos titulares dicen:

« Esta es la obra del fascismo »

Bajo el lema está expresivamente dibujada una pareja de niños, que dándose las manos, caminan solitarios en busca de lo que perdieron: sus padres, su hogar...

Dolorosa impresión nos ha producido la realista y sentimental llamada del dibujo. Esta no es, si me lo permitís amigos lectores, una impresión optimista, sino al contrario, una manifestación sincera y elocuente, de un realismo que intenta advertirnos de la verdadera situación y de la necesidad de reconcentrar nuestros esfuerzos, y nuestros mejores sentimientos para acudir a la reparación del daño inmenso, inconmensurable, que la guerra, producida por la sublevación fascista, nos está ocasionando.

Este cartel por correlación de pensamientos nos ha recordado una estampa que ilustra un libro, « Historia de la Revolución francesa y de las guerras napoleónicas ».

En una de sus páginas pertenecientes a los capítulos descriptivos de la guerra de independencia, que la Revolución tuvo que sostener contra los ejércitos extranjeros invasores, enviados por las monarquías europeas al reseñar las levas de campesinos con que fué preciso nutrir a aquellos ejércitos que luego pasearon sus victorias por todos los campos de batalla de Europa, hay un dibujo que representa una mujer demacrada y harapienta uncida, con un burro, flaco y viejo, al yugo del arado cuya manecera empuña un adolescente. Con estos elementos tuvo la Francia redentora que hacer surcos en la tierra de la que se esperaba y se buscaba el pan necesario para el sostenimiento de la vida.

Si por un optimismo mal entendido, si por un afán de mostrarnos en cada instante plétoricos de fuerzas con qué resistir y vencer al fascismo, seguimos pretendiendo amagar la importancia de los problemas que nos acosan indudablemente una ilusoria confianza nos inclinará a la vida muelle y fácil del que, como a sus propias necesidades, lo espera todo del milagroso maná del providencial concurso de los demás.

Por esto repetimos hoy, lo que hemos dicho en ediciones anteriores. La Necesidad nos aconseja, y nos obliga a procurar obtener del campo menorquín unas cosechas superiores a las cifras estadísticas alcanzadas en años, que ant. ño se refutaron como afortunados.

« NO ES, PUES, POR MERO CAPRICHIO O DEPORTE REVOLUCIONARIO QUE HAN DE ESTUDIARSE E IMPLANTARSE NUEVAS ORGANIZACIONES EN LA EXPLOTACION DE LA AGRICULTURA. »

Por lo tanto la necesidad absoluta de obtener el éxito adecuado ha de obligar, al estudio cauteloso de los procedimientos a seguir. Ni se debe descuidar ningún factor, ni sería prudente confiarnos totalmente a ensayos inéditos que pudieran constituir un peligro de mayor empobrecimiento de nuestra necesitada producción.

Al planear la intensificación o reforma de cultivos hemos de recordar que, además de los elementos tierra, abonos y simiente, es necesario pensar y atender debidamente al factor trabajo humano.

Para poder tener confianza bien fundada, en una mayor producción, es preciso tener en cuenta que el obrero campesino ha de trabajar con la satisfacción interior, con la confianza en la propia obra, que son y nadie lo olvide, más productivas que los mejores abonos con que la Química puede contribuir.

Sin descuidar el exámen y las posibilidades agrícolas de las tierras que se hayan de cultivar, es preciso tener en cuenta la forma económica de organizar el trabajo y la manera con qué el cultivador habrá de obtener la remuneración justa y conveniente.

Así, por ejemplo, si se obliga a un payés a sembrar una semilla en cantidad desproporcionada a sus medios de trabajo, o de calidad inadecuada a las propiedades de sus terrenos, el esfuerzo, por denodado y persuasivo que sea, será baldío.

Por otra parte, si se interviene en las normas de explotación de las tierras que un campesino cultiva por cuenta propia, alterando o modificando la rotación o proporcionalidad de sus cultivos, el esfuerzo será también baldío.

No se puede tampoco (todo extremo es peligroso), abandonar la vigilancia sobre la efectividad de trabajo que se debe al campo. Es preciso que se cumplan las normas generales de cultivo. De la misma manera hacer resucitar los muertos organismos titulados « Cámaras Agrícolas », que en realidad fueron organizaciones de propietarios reaccionarios destinadas a la resistencia activa y pasiva contra los avances sociales de la República, sería una labor totalmente equivocada y contraproducente.

En las normas y consignas dictadas por los organismos rectores existen ya los caminos a seguir.

### Cámara Oficial Agrícola de Menorca

Cumpliendo el encargo que el Excmo. Señor Comandante Militar de la isla, ha hecho a esta Cámara Agrícola, consistente en dictar las instrucciones para que en todos los predios de Menorca se siembre la extensión de patata para alcanzar la producción que se estima indispensable para las necesidades de la población de la isla durante un año, se procede a formular dicho trabajo según el índice dictado de acuerdo con dicha autoridad.

**CULTIVO DE LA PATATA.** — Siendo uno de los productos alimenticios más importantes, la patata, es de verdadera necesidad pensar en su obtención en la isla en cantidad suficiente para subvenir a las necesidades de su población durante un año. Estas necesidades se estiman en unas 18.250 toneladas y para su obtención es preciso dedicar a este cultivo unas 3.000 hectáreas, o sea en números redondos el 18 por 100 de la extensión de la hoja de barbecho. Pero como no todos los predios, o mejor dicho, no todas las regiones de la isla, ofrecen las mismas condiciones para el cultivo de la citada planta, no es lógico señalar un tipo único, si bien el límite del 18 por 100 señalado, es un mínimo que, salvo raras excepciones, puede alcanzarse en todos los predios.

**DIVISION DE LA ISLA EN ZONAS O SECTORES.** — Por lo que antecede y para llevar a la práctica más fácilmente las instrucciones que se dictan, se divide la isla en las zonas siguientes:

1.ª zona. Comprende los términos de Villa Carlos, San Luis y la parte del término de Mahón comprendida entre la carretera antigua de Mahón a Ciudadela y la línea de término entre Mahón y Alayor desde el cruce con dicha carretera y su extremo en la costa sur.

2.ª zona. Comprende la parte sur del término de Alayor o sea la zona comprendida entre la carretera antigua de Mahón a Ciudadela y las líneas de término entre los de Mahón Alayor y Alayor Mercadal desde su cruce con la citada carretera hasta la costa sur.

3.ª zona. Comprende la parte norte del término de Mahón, limitado por la carretera antigua de Mahón a Ciudadela y las líneas de término entre Mahón Alayor desde dicha carretera hasta su cruce con la línea de término Mahón Mercadal, esta última y costa norte.

4.ª zona. Comprende la parte norte del término de Alayor limitada por la carretera antigua de Mahón Ciudadela y las líneas de término Mahón Alayor y Alayor Mercadal desde su cruce con la citada carretera y el punto de cruce de las citadas líneas de término.

5.ª zona. Comprende la parte norte del término de Mercadal enclavada entre sus líneas de término Mahón Alayor y Ferrerías y la carretera nueva de Mahón a Ciudadela.

6.ª zona. Comprende la parte sur del término de Mercadal, limitada por la carretera de Mahón a Ciudadela.  
(Concluirá)

En el campo menorquín hay todas las probabilidades, todos los casos y casi todos los procedimientos.

Mientras por una parte existen una gran número de fincas en las que no hay por qué alterar su forma de explotación, ni su economía, y que por lo tanto, en respeto conveniente a la libertad de acción no se debe hacer otra cosa que la vigilancia que evite el abandono injustificado de cultivos, por otro lado, hay una cantidad bien importante, por su extensión y calidad, de terrenos que están siendo expropiados, y a disposición de la implantación de la nueva economía, que por las leyes de la República y por los acuerdos de las grandes organizaciones sindicales U. G. T. y C. N. T. pueden ser explotados por dos sistemas:

1.º Por el sistema colectivo, dirigiendo y administrando la explotación de una o varias fincas, por medio de los sindicatos de obreros que en ellas trabajen.

2.º Por el sistema individual cediéndose a la explotación de un individuo o familia una cantidad de terreno suficiente para atender a sus necesidades constituyendo lo que se llama « el patrimonio familiar ».

Dentro de estas normas y aprovechando la excelente calidad y cantidad de las tierras que en Menorca están bajo la jurisdicción de los organismos político-sociales, no cabe duda que se pueden preparar, esperar y obtener abundante cosecha de patatas y de otros productos agrícolas, que hoy son tan necesarios a la economía de Menorca y que mañana lo serán muchísimo más.

Solamente las tierras fertilísimas, y extensas de un solo predio « S'Alairó » pueden producir una cantidad de patatas que en nuestras futuras estadísticas acusaría muy notable aumento.

Mas no son solamente las tierras de « S'Alairó » las que nos ofrecen amplio campo de acción, pues Lluriachs, Binifabini, Albrancaz, Sa Torres, Son Carabasa, Ses Tavernas, Ses Troquerías y tantas otras que fueron dominio de los reaccionarios fascistas ofrecen actualmente extenso y feraz campo a la nueva actividad agrícola menorquina.

U. H. P.

ICARO

Comentarios intrascendentes

### La vestidura del cuerpo y la vestidura del alma

Verdaderamente creemos, que no debe existir sastre alguno en nuestra ciudad que no bendiga a la presente revolución, si hemos de atenernos al dicho de que « cada cual piensa según sus conveniencias ».

En efecto, en ninguna época había mos visto tan atareados a los sastres como en estos últimos meses. Todo el día y buena parte de la noche, se lo pasan nuestros camaradas cose que te cose, entallando guerreras y perfilando americanas. Parece como si a los habitantes de Mahón les hubiera entrado un deseo vehemente de vestir bien, y procurarán satisfacerlo lo más perentoriamente posible.

Las sastrerías se hallan siempre atestadas, y no es fácil poder hablar con el dueño, ni mucho menos lograr que te hagan un traje en un tiempo prudencialmente moderado, aunque les ofrezcas el oro y el moro.

Claro está, que ello obedece en parte, a la abundancia de dinero, lo cual motiva que muchos obreros que en su vida no habían podido darse el gusto de hacerse confeccionar un traje de sastre hoy puedan realizarlo. Pero, de todas formas, ya nos va pareciendo algo excesiva esta tarea abrumadora de los compañeros del ramo del vestido y en bastante desacuerdo con las luchas, angustias y trabajos que nos trae el conflicto que vivimos.

Y, no es que nosotros seamos de aquellos que creen que un buen revolucionario debe ir mal vestido, roto y despeinado, y que calibren el mayor o menor grado de revolucionarismo proporcionalmente a los desperfectos del traje y a la suciedad del cuerpo. No, eso no, nosotros opinamos que todo individuo debe ir correctamente vestido y calzado, pero sin hacer de este problema la base de su existencia y la mayor cifra de sus anhelos.

Hay que cuidar las vestiduras del cuerpo, pero hay que cuidar más, muchísimo más, infinitamente más las vestiduras del alma; y no dudamos que sería bastante más conveniente para la Revolución y para el más rápido triunfo de la causa del pueblo, que existiera algo menos de trabajo para los sastres y mucho más del que hay para los maestros de escuela.

Nos alegramos al contemplar tantas elegantes siluetas, pero nos entristece que muchos de ellas vayan tan descosidas y rotas de conocimiento como perfectos e irreprochables de vestimenta.

Bien que procuren cuidarse los vestidos del cuerpo, pero antes hay que vestir el alma. De otra forma el contraste es estúpido y ridículo.

# INFORMACION RADIOTELEGRAFICA

## Los leales han iniciado una ofensiva en todos los frentes del Sur Han sido conquistados los pueblos de Villafranca de Córdoba y Montoro

### Frente Centro Impresión del día

En todos los sectores próximos a Madrid, la tranquilidad ha sido casi completa, limitándose las actividades a tiroteos parciales y algún fuego de cañón.

La lluvia intensísima durante todos estos días y que en el de ayer alcanzó en algunos momentos proporciones verdaderamente torrenciales inmovilizó al ejército popular. Continúan siendo fortificadas las posiciones conquistadas en el Parque del Oeste, desde donde los nuestros hostilizan las líneas enemigas.

Sigue concentrándose la actividad de estos días en la parte de Aranjuez y muy especialmente en la cuesta de la Reina. Los facciosos han intentado desalojarnos de algunas ventajosas posiciones que dominan todo el mencionado sector. A consecuencia de ello, los tiroteos han sido bastante intensos y nuestras fuerzas han rechazado con contundencia todos los intentos del enemigo.

En los restantes sectores sin novedades dignas de mencionar.

### Parte de guerra del frente Centro

En el sector del Guadarrama los facciosos hicieron fuego de cañón y fusil contra nuestras posiciones sin consecuencias.

En Guadalajara la artillería enemiga cañoneó La Tova sin causar daños.

Se han pasado a nuestras filas en Castuera 2 soldados con armamento y municiones.

En Madrid transcurrió la jornada sin novedad. El enemigo hostilizó débilmente nuestras posiciones con fuego de fusil y algún cañonazo sin consecuencias.

Las tropas leales consolidan las posiciones del Parque del Oeste mejorando las fortificaciones.

Sin novedad en los demás sectores.

### Parte de Marina y Aire

Una escuadrilla de bimotores republicanos bombardeó el crucero «Canarias» y otros dos buques de guerra facciosos.

En el mismo frente de Málaga, nuestros cazas prestaron continuado servicio de vigilancia atacando y derribando a un hidro faccioso que se hundió en el mar.

### Parte de guerra del frente de Aragón

Barcelona.—En la circunscripción Norte, en la mañana de hoy mientras nuestras fuerzas del sector de Urríos efectuaban operaciones de reconocimiento, fueron hostilizadas por las baterías enemigas instaladas en San Jorge y Cillas, que dispararon unos 50 cañonazos, siendo contrabatiados por nuestra artillería que las acalló sin tener baja ninguna en nuestras filas.

Procedentes del campo enemigo se presentaron a nuestras líneas 1 legionario con armamento y municiones, 2 soldados y 7 paisanos.

En el sector Centro, desde Villorque intenso fuego de ametralladoras contra algunas patrullas enemigas que fueron perseguidas al emprender precipitada fuga.

La aviación ha prestado diferentes servicios de reconocimiento en todos los sectores.

**Avances importantísimos en Córdoba.**—Han sido conquistados los pueblos de Montoro y Villafranca de Córdoba

Andújar.—Nuestras fuerzas han efectuado avances de importancia a lo largo de la casi toda la línea de los frentes cordobeses. El progreso realizado es de varios kilómetros.

A primeras horas de la tarde tras

una enconada lucha se ocupó Villafranca de Córdoba. La columna leal que manda Pérez Salas con algunos grupos de caballería se encuentra a unos kilómetros de Montoro.

Ante el empuje irresistible de los nuestros, los facciosos emprendieron rápida huida y se replegaron hacia el pueblo. Tres compañías de la columna Pérez Salas han ocupado a la caída de la tarde después de reñido combate el pueblo de Montoro. El enemigo tuvo muchas bajas. La ocupación de ambos pueblos tiene gran importancia estratégica para las operaciones que se avecinan.

En el sector de Porcuna dos compañías de la Brigada 16 han sorprendido al enemigo tomando el sol en sus parapetos. El combate duró dos horas y media. El enemigo tuvo varias bajas vistas.

En el sector de Alcandete la columna que manda Alejandro Peris oficial de Telégrafos y diputado socialista, ha tomado el cerro de Castillarejo, el cerro de la Cabeza y el cortijo de Jara. Se han hecho al enemigo 10 muertos y 8 prisioneros, cogiéndoles varias ametralladoras y 4 cajas de municiones.

### La situación de Madrid

A pesar de los combates que se desarrollan a las puertas de la capital, la vida es activísima en Madrid. La Junta de Defensa, continúa desarrollando su impropia labor de evacuar de Madrid a todos los no combatientes, y organizar los servicios de guerra.

Han sido creados estos últimos días comedores especiales para todos aquellos cuyas familias han sido evacuadas.

### Un batallón con los desertores enemigos

Santander.—Son tantos los soldados que han abandonado el campo faccioso para engrosar las filas leales que existe el propósito de formar con ellos un batallón para que puedan luchar contra quienes les tuvieron tanto tiempo engañados.

### Nuestras fuerzas del Sur del Tajo han iniciado la ofensiva

Madrid.—Noticias llegadas esta noche anuncian que fuerzas leales han comenzado a operar con gran intensidad al sur del Tajo por Talavera y Toledo habiendo efectuado ya importantes avances.

### Las pérdidas sufridas por los alemanes en los frentes de Madrid

Por noticias de Madrid se sabe que en el campo republicano presentaron 30 soldados escapados de las líneas rebeldes. Dicen que los efectivos alemanes del frente de Madrid que se elevaban a 10.000 soldados se han reducido por las bajas sufridas a un regimiento.

### Reunión de la Junta de Defensa de Madrid

Madrid.—Ayer bajo la presidencia del general Miajas, reunióse la Junta Delegada de Defensa.

La Comisión encargada dió cuenta de los trabajos realizados para asegurar el abastecimiento de Madrid, que se espera quedará muy en breve definitivamente asegurado.

**Se prohíbe a las fuerzas dependientes del ministerio de la Gobernación el pertenecer a partidos políticos y sociedades sindicales**

Valencia.—La Gaceta de ayer, publica un decreto, por el cual se prohíbe a todas las fuerzas pertenecientes o dependientes del ministerio de Gobernación, el pertenecer a partidos políticos y entidades sindicales.

### Diplomáticos destituidos

Valencia.—La Gaceta publica un decreto separando del cuerpo a numerosos plenipotenciarios y secretarios de Embajada, por su actitud en la lucha actual.

Entre los destituidos se encuentra Francisco de Cárdenas ex embajador de España en París.

### Intensos combates en los frentes malagueños

#### La situación de nuestras fuerzas continúa mejorando

Málaga.—Durante el día de ayer dos hidros facciosos intentaron situarse sobre esta ciudad, nuestros cazas se elevaron con rapidez, obligando a los aparatos enemigos a emprender la fuga antes de que lograran lanzar los explosivos.

Han llegado a Málaga numerosos corresponsales de diarios extranjeros que han acudido a esta capital atraídos por los rumores de que la situación de dicha ciudad era crítica.

Se han mostrado muy sorprendidos de que la vida continúe desenvolviéndose normalmente en Málaga, y de que funcionen todos los servicios municipales y espectáculos públicos que por cierto se ven concurridísimos.

La lucha prosigue intensísima en todos los sectores de este frente y muy principalmente en las carreteras de Marbella, Estepona y Ojén. Los facciosos pierden paulatinamente terreno a pesar de los importantes refuerzos últimamente recibidos. La situación de nuestras fuerzas ha mejorado muchísimo durante estos últimos días.

### Ha llegado a Madrid el diputado francés Thorey

Madrid.—Ha llegado a esta capi-

## CARTELERIA

### Teatro Principal

TELÉFONOS: Taquilla 140. Empresa 92

#### ¡¡DOS GRANDES FUNCIONES BENEFICAS DOS!!

SABADO DIA 6 DE FEBRERO 1937  
A las 5 y media de la tarde  
DOMINGO DIA 7. A las 9 y media de la noche.

Organizadas por el «Casino de Suboficiales y Cuerpo Auxiliar del Ejército y Armada», en las que tomará parte la Banda Militar y el Cuadro de aficionados de esta localidad, que tantos éxitos viene cosechando.

1.º Himno de Riego y La Internacional.  
2.º El precioso drama en verso de L. Fernández Ardavin, en 3 actos y un epílogo:

### El Bandido de la Sierra

4.º PAN Y TOROS (Selección).  
5.º LA GIOCONDA (Danzas).  
6.º Sorteo de dos preciosos objetos.

Finalizando el espectáculo con el Himno de Riego y La Internacional.  
Despacho de localidades: Todos los días de 5 a 7 de la tarde, en el «Casino de Suboficiales» y sábado y domingo desde las 3 en adelante en taquilla del Teatro Principal.

### Salón Victoria

SABADO, a las 6 y 9:15 DOMINGO a las 3:15, a las 6 y a las 9:15  
ESTRENO, estreno, de la divertidísima comedia Francesa

### SE ACABO LA CRISIS

Un COKTAIL de alegría y optimismo, de mujeres bellísimas, de música pegadiza y retazona, de camaradería simpática y aleccionadora.

La bellísima DANIELE DARRIEUX y el gran actor ALBERT PREJEAN son los protagonistas de esta regocijante producción francesa

tal el diputado comunista francés Mauricio Thorez.

En la mañana de ayer tomó parte en un mitin organizado por el partido comunista.

### Resumen de noticias

Bilbao.—Noticias de San Sebastián, afirman que ha sido detenido en dicha ciudad el diputado tradicionalista Pérez Arregui. Ello revela las diferencias surgidas entre falangistas y requetés.

Santander.—Se conocen detalles de la sublevación de Espinosa de los Monteros. La lucha fué promovida por los rifeños que no cobran sus haberes desde hace tiempo. En los tiroteos hubo muchos muertos. Las tropas que llegaron para imponer el orden fusilaron a varios moros.

## DEL EXTRANJERO

### Aún colea el Comité de No Intervención

Londres.—Inglaterra ha enviado su respuesta favorable a la ampliación del control en España a la cuestión de los voluntarios extranjeros.

Espérase para muy en breve, las respuestas favorables de las demás potencias europeas

### La Cámara francesa

París.—Continúan en la Cámara francesa los debates sobre orden financiero.

### Hitler y Mussolini no están de acuerdo en el conflicto español

Londres.—De fuentes fidedignas se sabe que entre Hitler y Mussolini existen ciertas divergencias en cuanto a la guerra civil de España. Hitler parece comprender que es imposible que Alemania siga sosteniendo en su guerra civil a los facciosos que parece se batan en retirada a pesar de la ayuda recibida.

Por su parte Mussolini cree indispensable que Alemania continúe ayudando intensamente a España para terminar rápidamente la guerra y que Italia cuente con otro país para el desarrollo de su política. Esta discrepancia puede tener graves consecuencias para el traidor Franco.

### Un alemán que ha recibido lo suyo

Londres.—Noticias recibidas de Bilbao aseguran que ha sido fusilado en esa ciudad un sobrino de Von Papen que fué detenido por las tropas leales en una posición del monte Isusquiza ocupándole documentos altamente comprometedores.

### Méjico envía aviones al Gobierno legal español

Méjico.—Han llegado varios aviones comerciales que han sido desmontados para su envío a España ya que toda la nación mejicana está decidida a continuar su ayuda al legítimo Gobierno español. Los aviones no son de guerra pero aunque lo fueran podrían ser enviados a España libremente por ser de construcción nacional.

### Llega el nuevo embajador alemán a Inglaterra, saluda a la hilleriana al Rey, y los ingleses se indignan

Londres.—La prensa se muestra violenta ante la llegada del Embajador alemán. Se ridiculiza la escena desarrollada en su presentación al rey, a quien saludó tres veces al estilo hilleriano.

Ante tales críticas la permanencia de dicho embajador en Londres será muy breve.

### Hitler pronunciará otro discurso.—La noticia ha producido gran revuelo

Berlín.—Se asegura que el 26 del actual pronunciará Hitler otro discurso para tratar de los problemas coloniales.

Después de las advertencias hechas en el discurso anterior, ha producido gran revuelo en los países interesados, el anuncio de este nuevo discurso.

### Inglaterra se prepara contra los gases

Londres.—El Ministro del Interior

ha comunicado que se han construido dos depósitos de caretas contra los gases, para protección del pueblo. Dichos depósitos están instalados uno en Londres y otro en Manchester.

Pueden facilitar cuatro millones de caretas, Han de construirse nueve depósitos más.

## FARMACIA MIR

PRIETO Y CAULES, 13

MAÑANA DOMINGO estará abierta de ocho de la mañana a diez de la noche sin interrupción

## Crónica local y general

### JUVENTUDES LIBERTARIAS DE MENORCA

Notificamos a los lectores y paqueteros de nuestro semanario «Fructidor», que a causa de haber sido movilizados dos compañeros de la «Tipografía Mahonesa», en la que se imprimía nuestro órgano, nos vemos precisados a suspender de nuevo su publicación.

Una vez podamos reanudar su edición os lo comunicaremos con antelación.  
El Comité Amarcad.

### DE UN FESTIVAL PRO HOSPITALES DE SANGRE

En el baile que el pasado sábado celebró en el Salón Trianon, organizado por la marinería de esta Base Naval, recaudáronse un total de pesetas 1.972'40, de las que deducidas 466'90 en concepto de gastos, resultó un beneficio líquido de 1.505'50 pesetas, las que fueron entregadas a los Hospitales de Sangre e Infección, a beneficio de los cuales se celebraba dicho festival.

Los organizadores expresan desde estas columnas su satisfacción por el resultado de la fiesta y quedan agradecidos a quienes cooperaron al éxito obtenido, en especial a la casa «Singer» que dejó de cobrar los trabajos efectuados en la confección y bordado de una bandera, así como al empresario del Trianon que cedió gratuitamente también el Salón.

## Junta Administrativa del Ayuntamiento de Mahón

### BANDO

Por orden de la Junta Central de Abastecimientos de Menorca, se requiere a todos los colonos, propietarios y particulares de este término municipal, para que dentro el plazo de OCHO días, a partir de esta fecha, entreguen todo el trigo que tengan existentes, de conformidad con la declaración que últimamente presentaron.

A la entrega del grano se les expedirá un vale de la cantidad que se reciba, para en su día abonarles el importe del mismo, al citado trigo deberán depositarlo en el edificio que antes fué iglesia de San José de la calle de Cos de Gracia, de esta ciudad, donde se hallará un empleado designado al efecto para recibir las cantidades que entreguen.

Los que no cumplieren con el cumplimiento a la expresada orden serán castigados con pérdida de dicho artículo, sin derecho a reclamación.

Lo que se hace público para general conocimiento.

Mahón 5 de febrero de 1937.

El Presidente, A. GOMILA

## MOVILIZACION

El día 6 del actual y a las 15 horas se encontrarán en el Cuartel de la Explanada todos los movilizados pertenecientes al Batallón de Reserva n.º 2.

El día 7 y a las 8 horas se encontrarán en el mismo cuartel los que pertenecían al Batallón de Reserva n.º 1.  
Mahón 4 de febrero de 1937.

### TINTORERIA

## CARMELLO CARRERAS

LAVADOS Y PLANCHADOS EN SECO EN LA CALLE DE HANNOVER, 26, MAHON